

amigo, pero que en estas dos cosas no le tocasen, que no lo quería hacer, y esto pasó cerca de lo susodicho, lo cual es la verdad, é firmólo de su nombre.—*Juan de Jaso*—Pasó ante mí *Alonso de Moya*, Notario.—(Rúbricas).

(Aquí termina el manuscrito, que está trunco ó no se concluyó el proceso).

(46 FOJAS DEL ORIGINAL
ARCHIVO GENERAL Y PÚBLICO DE LA NACIÓN.
—INQUISICION.—Siglo XVI.—Tomo 68.—
Nº 1 bis.)



INDICE

	Pág.
Preliminar	
PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA TACATETL Y TANIXTETL, INDIOS, POR IDOLATRAS.	
I. Denuncia	1
II. Información verbal	3
III. Declaración de Pedro Borjas	4
IV. Orden de prisión.....	5
V. Declaración de Diego, indio natural de México	5
VI. Declaraciones de los muchachos sacrificados ..	7
VII. Declaración del indio Andrés.....	8
VIII. Declaraciones de Tacatecle y Alonso, indios...	8
IX. Acusación	9
X. Continúa declarando Tacatecle.....	10
XI. Se nombra Defensor á Tacatecle y lo que alegó éste.....	11
XII. Declaración de Tanixtecle.....	12
XIII. Defensa de Tanixtecle, la declina.....	12
XIV. Citación para sentencia.....	12
XV. Sentencia.....	13
XVI. Confesión de María, hija de Tacatecle.....	13
XVII. Sentencia definitiva, notificación de ella á los reos, y su cumplimiento	14
PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA MARTIN UCELO, INDIO, POR IDOLATRA Y HECHICERO.	
I. Auto cabeza de proceso	17
II. Declaración de Don Juan, Señor de Tecama-	

	Pág.
chalco.....	18
III. Declaración de Domingo Tepecomeca.....	18
IV. Declaraciones de Diego y Tomás, vecinos de Tepeaca y de Acacingo respectivamente...	19
V. Lo que declararon dos vecinos de Tecalco...	20
VI. Declaración del acusado, Martín Ucelo.....	21
VII. Nombramientos de Juan Ocha, defensor, y del Br. Alonso Pérez, Procurador.....	24
VIII. Acusación del Fiscal.....	24
IX. Declara Fr. Antonio de Cibdad Rodrigo.....	24
X. Declaración de Catalina López.....	25
XI. Declaración de Don Juan, indio de Huaxtepec.....	27
XII. Declaración de Don Pedro, principal del pueblo de Huaxtepec.....	27
XIII. Declaración de Cristóbal de Cisneros.....	28
XIV. Declaración de Pedro de Meneses testigo.....	30
XV. Lo que dijo Martín de Ucelo á Moctezuma sobre la venida de los españoles.....	31
XV. (bis) Pasa el proceso al Virrey y los oidores...	32
XVI. Diversas diligencias.....	33
XVII. Sentencia contra Martín de Ucelo.....	35
XVIII. Notificación y ejecución de la sentencia.....	36
XIX. Inventario y secuestro de los bienes de Martín de Ucelo.....	36

PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA MIXCOATL Y PAPANOTL, INDIOS, POR HECHICEROS.

I. Don Juan, cacique de Xinacatepec, denuncia á dos hermanos de Martín Ucelo.....	53
II. Relación de lo que sucedió en Quahuchinanco	55
III. Carta de Fr. Francisco de Lintone.....	73
IV. Declaración de Andrés Mixcoatl.....	74
V. Declaración de Cristóbal Hechapapalo.....	76
VI. Remate de los bienes de Papanotl.....	77
VII. Sentencia.....	77
VIII. Venta de las casas y tierras de Mixcoatl.....	78

PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA FRANCISCO, INDIO, POR CASADO DOS VECES.

	Pág.
I. Auto cabeza de proceso y declaración del reo.	79
II. Citación de Ana y María.....	80
III. Declaraciones de las mujeres de Francisco....	80
IV. Nombramiento de defensor.....	81
V. Ratificación de lo que declaró el reo.....	82
VI. Traslado á la defensa y conclusión del proceso	82
VII. Sentencia.....	82
VIII. Secuestro de los bienes de Francisco, indio, natural de Cuyoacán.....	83

INFORMACION CONTRA DON DIEGO, CACIQUE DE TLAPANALOA, POR DIVERSOS DELITOS.

I. Declaración de Alonso Maldonado, español...	87
II. Declaración de Martín Cortés, indio principal del pueblo de Tlapanaloa.....	89
III. Declaración de Juan Pantoja.....	91
IV. Declaración de Pedro Vázquez, estante en el pueblo de Teopuxtla.....	92
V. Declaración del acusado.....	93
VI. Aseguramiento de los bienes de Don Diego...	94
VII. Declaración de Pedro Martín portugués.....	95
VIII. Declaración de Juana, hija de un principal...	96
IX. Declaración de Juan, vecino del pueblo de Tequesquiaco.....	97
X. Declaración de la esposa de Don Diego.....	97
XI. Concluye la información.....	98

PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA LOS INDIOS DE ATZCAPOZALCO POR IDOLATRAS.

I. Denuncia.....	99
II. Declaración de Juan, indio, sobre los ídolos que adoraban.....	100
III. Busca de los ídolos y secuestro de los bienes á los indios presos.....	101
IV. El ayuno por Texcatlipoca.....	101

	Pág.
V. Declara Martín, indio, sobre el mismo ayuno y otras ceremonias.....	101
VI. Quienes ordenaban el ayuno.....	102
VII. Declaración de Francisco.....	103
VIII. Lo que declaró Tacatetl.....	103
IX. Se nombra defensor á los reos.....	104
X. Ratifican los presos sus confesiones.....	105
XI. Pedimento del defensor y citación para la sentencia.....	105
XII. Sentencia.....	106
XIII. Conmutación de la pena de confiscación, por cien azotes y ser trasquilados.....	106
XIV. Paseo de los reos por los tianguis.....	107
XV. Abjuración de los reos en la iglesia de Atzca-pozalco, sermón del Sr. Zumárraga y quema de los ídolos.....	107

FRAGMENTO DE UNA INFORMACION Y PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA LOS INDIOS MARCOS Y FRANCISCO.

I. Declaración de Marcos.....	109
II. Declaración de Francisco.....	110
III. Confesión de Marcos.....	111
IV. Sentencia.....	112
V. Auto en Tlatelolco.....	113
VI. Azotes y trasquila de Marcos y Francisco....	113
VII. Reclusión de Marcos en el monasterio de Tlaxcala y de Francisco en el Hospital de las bubas, en México.....	113

PROCESO DEL SANTO OFICIO CONTRA MIGUEL, INDIOS, VECINO DE MEXICO, POR IDOLATRA.

I. Los ídolos del templo de Huitzilopochtli....	115
II. A dónde fueron llevados los ídolos y las ceremonias con que los adoraban.....	116
III. Lo que declaró Pedro, indio, vecino de México	118
IV. Declaración del reo principal.....	120
V. Nombramientos de Fiscal y Defensor.....	121

	Pág.
VI. Los profetas ó sacerdotes que sabían dónde estaban los ídolos.....	122
VII. Lo que declararon Culoa, Hachacatl, María y Juana, indios, relativamente á los ídolos....	123
VIII. Acusación del Fiscal contra Miguel Puxtecatl Tlailotla.....	126
IX. Traslado de la acusación al defensor y escrito de éste.....	127
X. Diversas diligencias.....	130
XI. Interrogatorio para la probanza de los testigos del descargo.....	131
XII. Pide el defensor prórroga para la prueba y se le niega.....	133
XIII. Conclusión del proceso.....	134
XIV. Sentencia de tormento, notificación y diligencias del defensor para que no se ejecute.— Apelación.....	135
XV. Desistimiento de la apelación.....	138
XVI. Tormento dado al indio Miguel Tlailotla....	138
XVII. Reclusión del reo en el monasterio de San Francisco.....	140

PROCESO E INFORMACION QUE SE TOMO CONTRA XPOBAL Y SU MUJER, POR OCULTAR IDOLOS Y OTROS DELITOS, Y CONTRA MARTIN, HERMANO DEL PRIMERO.

I. Declaración de Francisco Coatl.....	141
II. Declaración de Isabel, mujer de Coatl.....	144
III. Declaración de Luis Alvarez.....	146
IV. Declaración de Tomás Coatl.....	147
V. El secuestro de los bienes.....	150
VI. Declaración de María, mujer de Coatl.....	153
VII. Declaración de Catalina, esclava de Cristóbal.	154
VIII. Declaración de Marta, india, esclava del mismo Cristóbal.....	155
IX. Confesión de Xpobal.....	156
X. Confesión de Catalina.....	159

	Pág
XI. Información hecha por Diego Díaz, clérigo vicario de Ocuytuco.....	163
a.—Testigo, Gabriel indio.....	163
b.—Testigo, Luis Alvarez, español.....	164
c.—Testigo, Alonso de Linán, Español.....	165
XII. Ratificación del reo	167
XIII. Ampliación de lo declarado por Cristóbal....	167
XIV. Nueva ratificación del reo	168
XV. Ratificación de Catalina, mujer de Cristóbal.	169
XVI. Lo que declaró Martín, hermano de Cristóbal	169
XVII. Pide Martín se le de penitencia y se le vea con misericordia.....	170
XIX. Auto de su Señoría y sentencia.....	171
XX. Cita para la ejecución de la sentencia, notificación y auto en la iglesia mayor de México.....	172
XXI. Pregón y remate de los servicios que habían de prestar en las minas Cristóbal y Martín.	173
XXII. Apercebimiento á Cristóbal para que cumpla lo mandado en la sentencia.....	174

INFORMACION EN CONTRA DE DON BALTASAR, INDIO DE CULOACAN, POR OCULTAR IDOLOS

I. Declaración de Don Baltasar sobre los nombres de los dioses y de los sitios donde fueron ocultados	177
II. La cueva de Tencuyoc, el abogado contra los españoles y el espejo adivino.....	179
III. Los guardias de los dioses.—La cueva de los antepasados.—Otra versión sobre el espejo de las adivinaciones.—Las cuevas de Cuernavaca.—Un muchacho sacrificado al Dios Xantico	180
IV. La confesión de Miguel, indio, Alguacil de Culoacán	183

PROCESO CONTRA TLILANCI, INDIO DE IZÚCAR, POR NO QUERER DECIR NI DESCUBRIR DONDE ESTABAN LOS IDOLOS DEL PUEBLO.

	Pág
I. Información hecha por el vicario Fr. Hernando de Oviedo.....	185
A.—Requerimiento á Tlilanci y acusación que le hizo el Vicario.....	186
B.—Confesión de Tlilanci	187
C.—Ratificación de los testigos	188
D.—Exhortación á Tlilanci	189
E.—Sentencia para que sea puesto á tormento....	189
F.—Notificación de dicha sentencia	189
G.—Ejecución del tormento	189
H.—Visita á la casa que se dice Tequicalco y secuestro de los bienes de Tlilanci.....	190
II. Apertura de la información en México y continuación de la causa de Tlilanci	191
III. Se nombra defensor	192
IV. Acusación del Fiscal.....	192
V. Escrito del Lic. Téllez en nombre de Tlilanci.	193
VI. Solicitud para que se prorrogue el término probatorio	194
VII. Interrogatorio para los testigos de parte de Tlilanci	194
VIII. Declaraciones de los testigos, Juan, Francisco y Lucas, indios vecinos ó naturales de Izúcar.	195
IX. Diversas diligencias y escritos de Tlilanci....	197
X. Requerimiento del defensor á Tlilanci	199
XI. Sentencia del Sr. D. Fr. Juan de Zumárraga .	199

DENUNCIA CONTRA DON JUAN, CACIQUE DE IGUALA.....

PROCESO SEGUIDO POR FRAY ANDRES DE OLMOS EN CONTRA DEL CACIQUE DE MATLATLAN.

I. Carta del Padre Fr. Andrés de Olmos á Don Fr. Juan de Zumárraga, Obispo de México.....	205
II. Interrogatorio	208

	Pág.
III. Lo que declararon los testigos.....	208
VI. Declaración del cacique.....	213
V. Auto, absolución y penitencia impuesta á los culpables.....	214
VI. Absolución del cacique, azotes que le propinaron y cómo y de qué manera fué llevado á la Escuela de Hueytlalpa.....	214
SUMARIO EN CONTRA DE TOMAS E MARIA, INDIOS, POR AMANCEBADOS.	
I. Carta escrita á Don Fray Juan de Zumárraga por Fray Juan de Estella.....	217
II. Declaración de Tomás y María, indios acusados	218
III. Amplía Tomás su declaración.....	219
IV. Resolución del Provisor Velázquez.....	219

APENDICE

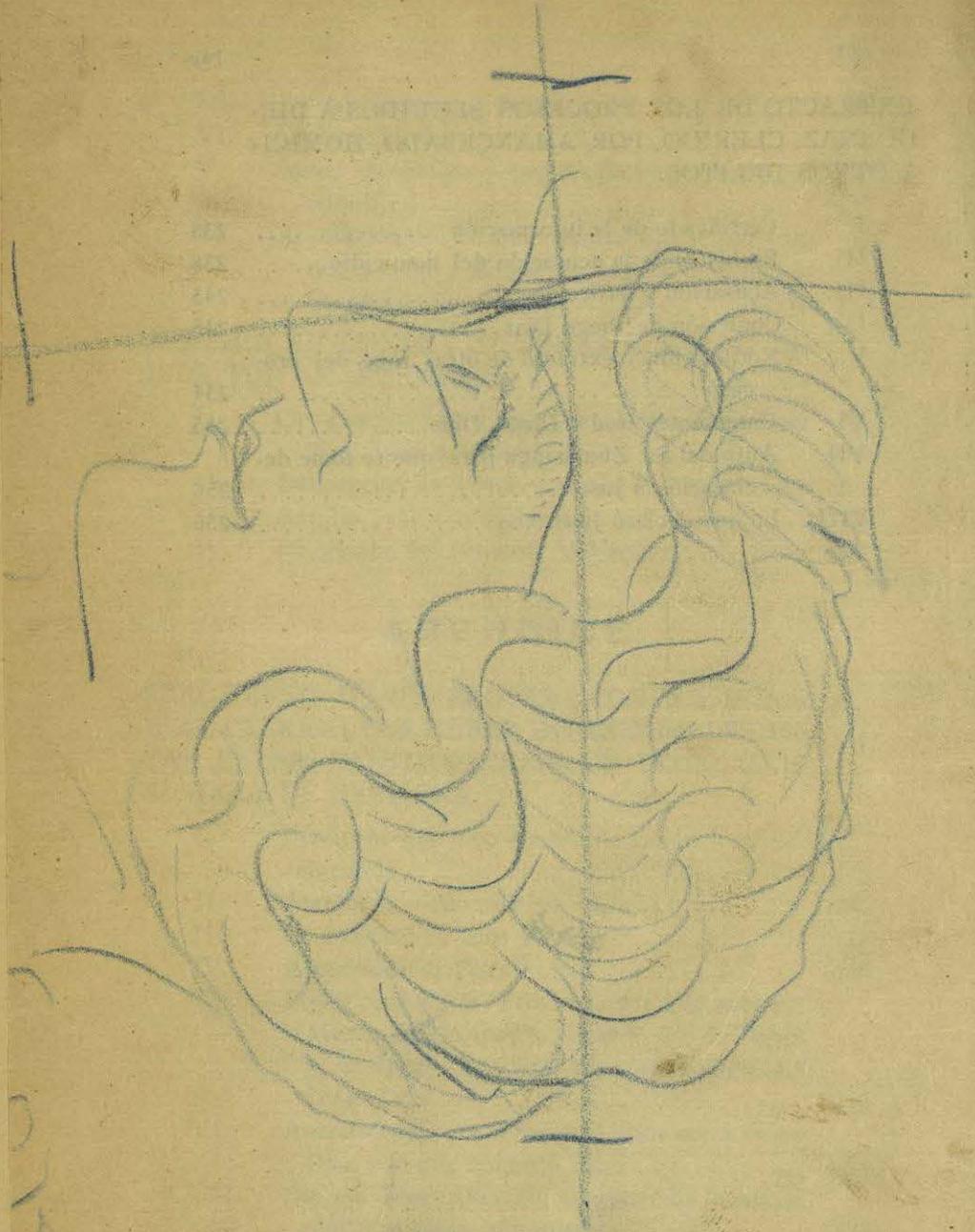
FRAGMENTO DE UN PROCESO CONTRA DIEGO DIAZ, CLERIGO, POR HABER INTENTADO LEVANTAR FALSOS TESTIMONIOS A UN INDIO, ACUSANDOLE DE IDOLATRA.

I. Denuncia que hizo Alonso de Linán y su declaración.....	221
II. Amplía su dicho el mismo Linán.....	224
III. Lo que declaró Luis Alvarez.....	225
IV. Acusación del Fiscal.....	226
V. Poder conferido al Provisor, para que ante Fr. Martín de Hojacastro, Fray Pedro de Torres y el Notario suscrito, tomaran confesión á Diego Díaz.....	228
VI. Apercibimiento que hizo el Provisor á Diego Díaz y lo que contestó éste.....	228
VII. Declara Diego Díaz sin apartarse de la apelación que había interpuesto.....	230
VIII. Notificación al acusado, quien pidió letrado y procurador.....	235

EXTRACTO DE LOS PROCESOS SEGUIDOS A DIEGO DIAZ, CLERIGO, POR AMANCEBADO, HOMICIDIO Y OTROS DELITOS.

	Pág.
I. Certificado de la información.....	238
II. Probanza de la acusación del homicidio.....	238
III. Acusación y proveído.....	245
IV. Confesión de Diego Díaz.....	245
V. Notificación y extracto de otras fojas del proceso.....	254
VI. Careo entre José y Diego Díaz.....	255
VII. Auto del Sr. Zumárraga para que se tome declaración á Jaso.....	256
VIII. Lo que declaró Jaso.....	256





Handwritten text in the bottom left corner, possibly a signature or name, written in a cursive script.





